

# JEUX

**Très lent** ♩ = 52

2 PETITES FLÛTES  
2 GRANDES FLÛTES  
3 HAUTBOIS  
1 COR ANGLAIS  
3 CLARINETTES en LA  
1 CLARINETTE BASSE en Si b  
3 BASSONS  
4 CORNS en FA  
CÉLESTA  
2 HARPES

1<sup>o</sup> sons d'écho  
*pp*

*pp* doux et rêveur 1<sup>o</sup>  
*pp* doux et rêveur 2<sup>o</sup>

*pp* doux et rêveur 1<sup>o</sup>  
*pp* doux et rêveur 2<sup>o</sup>

*pp* doux et rêveur

*pp* doux et rêveur

*pp*

*pp* à 2

**Très lent** ♩ = 52

1<sup>ers</sup> VIOLONS (Sourdines)  
2<sup>ds</sup> VIOLONS (Sourdines)  
ALTOS (Sourdines)  
VIOLONCELLES (Sourdines)  
CONTREBASSES (Sourdines)

4 pup. Soli  
2<sup>e</sup> moitié  
TOUS  
1. 2.  
4 pup. 3. 4.  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

**1** Scherzando (Tempo initial) ♩ = 72

Flutes Fl. (Fl. 1 & 2)  
Gdes Fl. (Fl. 3 & 4)  
Htb (Horn in B-flat)  
Cl. (Clarinet in B-flat)  
Cl. B. (Clarinet in Bass)  
Bons (Bassoon)  
Cors (Trumpets)  
T. de B. (Trombones)  
Cymb. (Cymbals)  
Célesta (Celesta)  
Harpes (Harp)

1<sup>o</sup>  
*p léger*

bag. de Timb. *pp*

*pp*

Scherzando (Tempo initial) ♩ = 72

Violons (Violins)  
Vclons (Violas)  
Alt. Div. (Alto)  
Vclle. Div. (Violoncelle)  
C. B. (Contrebasse)

sur le chevalet  
*p léger, marqué pizz.*

*pp*

*pp*

*pp*

*simile*

ptes Fl. *pp*

G des Fl. *pp*

Htb *pp*

Cl *p* 1<sup>o</sup> *pp*  
*p* 3<sup>o</sup> *pp*

Bons *p léger* *pp*

Cors *p* 1<sup>o</sup> *p*  
*p* 3<sup>o</sup> *p*

Xil. *pp*

Cymb. *pp*

Harpes *p marqué*

1<sup>ers</sup> Vons Div. *pizz.* *pp* *arco*  
 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> pup Div.

2<sup>ds</sup> Vons Div. *pizz.* *pp*

Alt. Div. *p* *arco* *p*

Velles Div. *p* *pp* *pp*

C. B. *pp* *pp*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> pup.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Xil.

T. de B.

Cymb.

1ers vons Div.

2ds vons Div.

Alt. Div.

velles Div.

C. B.

1<sup>o</sup>

pp

pp

p

1<sup>o</sup>

pp

pp

p

p

p

p

p

p

pizz.

pizz.

1.2.3.4. pup.

p

p

p

p

p

ptes Fl.  
 Gdes Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Bons  
 Cors  
 Xil.  
 1ers Vons Div.  
 2ds Vons Div.  
 Alt. Div.  
 velles Div.  
 C. B.

*p*  
*p un peu en dehors*  
*p*  
*pp*  
*pp*  
*arco*  
*arco*  
*p un peu en dehors*  
*arco*  
*p*

5.6.7.8. pup.  
 8.  
 5.  
 8.  
 4°

4

ptes Fl. *p cresc. molto*

Gdes Fl. *p cresc. molto*

Htb *p cresc. molto*

Cor. A. *p cresc. molto*

Cl. *p cresc. molto*

Bons *p cresc. molto*

Cors *p cresc. molto*

Timb.

Xil. *p cresc. molto*

T. de B.

Cymb.

1ers vons Div. *pp p pizz. sfz p sfz*

2ds vons Div. *pp p pizz. sfz p sfz*

Alt. Div. *pp arco p pizz. sfz p sfz*

velles Div. *p p pizz. sfz p sfz*

C. B.

**5** Mouvt du Prélude

ptes Fl. *pp* *più pp*

Gdes Fl. *pp* *più pp*

Htb *pp* *più pp*

Cor A. *pp* *più pp*

Cl. *pp* *più pp*

Bois *pp* *più pp*

Cors *pp* *più pp*

Timb. *pp*

Harpes *pp* *1<sup>o</sup> Solo*

Mouvt du Prélude

1ers Vons Div. *arco* *pp* *più pp*

2ds Vons Div. *arco* *pp* *più pp*

Alt. Div. *arco* *pp* *più pp*

Vclles Div. *arco* *pp* *più pp*

C. B. *arco* *pp* *più pp*

*pp subito* *ôtez les sourdines*

6

Le Rideau se lève sur le parc vide.  
The curtain rises on an empty park.

Tempo initial (Scherzando molto grazioso) ♩ = 72

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

T. de B.

Cymb.

1<sup>o</sup> Solo  
*p doux et léger*

2<sup>o</sup>  
*p*

*pp*

*p doux*

1<sup>o</sup>  
*p doux et léger*

*pp*

*pp*

Tempo initial (Scherzando molto grazioso) ♩ = 72

1ers vons Div.

2ds vons Div.

Alt. Div.

velles

C. B.

ôtez les Sourdines

*pp*

*pizz.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

ôtez les Sourdines

*pp*

ôtez les Sourdines

*pp*

ôtez les Sourdines

*pp*

ôtez les Sourdines



7

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors.

T. de B.

Cymb.

pers yons Div.

gds yons Div.

Alt. Div.

velles

C. B.

*p*

*1<sup>o</sup>*

*3*

*5*

*2<sup>o</sup>*

*1<sup>o</sup>*

*p un peu en dehors*

*p pas en dehors*

*3<sup>o</sup>*

*p doux et léger*

*1<sup>o</sup>*

*p pas en dehors*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

ptes Fl.  
 Gdes Fl. *a 2*  
 Htb  
 Cor A. *p simile*  
 Cl.  
 Bons  
 Cors  
 T. de B.  
 Cymb.  
 1ers vons Div. *arco pp*  
 2ds vons Div. *arco pp*  
 Alt. Div. *p*  
 velles Div. *p doux et expressif*  
 C. B. *pizz. p*

Musical score for a symphony orchestra, measures 1-5. The score includes parts for Flutes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones, Percussion, Violins, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. Dynamics range from piano (p) to pianissimo (pp).

Une balle de tennis tombe sur la scène . . .  
 A tennis ball falls on the stage . . .

8

ptes Fl.   
 Gdes Fl. *mf*   
 Htb *mf*   
 Cor A. *mf*   
 Cl. *mf*   
 Bons *p marqué*   
 Cors *p*   
 Tromp. en UT *Sourdines* *ff*   
 Cymb. *sfz*   
 1<sup>ers</sup> Vons Div. *pizz.* *p*   
 2<sup>ds</sup> Vons Div. *p*   
 Alt. Div. *pizz.* *p*   
 velles Div. *pizz.* *p*   
 C. B. *Div.* *pizz.* *p*

*mf*   
*sf* *dim.*   
*mf*   
*mf*   
*mf*   
*p*   
*ff* *dim.*   
*ff* *dim.*   
*sfz* *dim.*   
*pizz.* *p*   
*p*   
*pizz.* *p*   
*pizz.* *p*   
*Div.* *pizz.* *p*

*à 2*   
*à 2*   
*à 2*   
*à 2*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*   
*3*

*1. 2.*   
*3. 4.*   
*5. 6.*   
*7. 8.*

*Tutti*   
*Div. en 2<sup>o</sup> arco*

Un jeune homme, en costume de tennis, la raquette haute, traverse la scène en bondissant . . .  
A young man, in tennis dress, holding his racket high, leaps across the stage . . .

9

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

T. de B.

Cymb.

Harpes

1ers vons Div.

2ds vons Div.

Alt. Div.

velles

C. B.

*p*

*pp quasi trillo*

*p un peu marqué*

*en FA*

*gliss.*

*pp trem.*

*pp trem.*

puis il disparaît.  
then he disappears.

Du fond, à gauche, apparaissent deux jeunes filles craintives et curieuses.  
Upstage left, there appear two timid and curious girls.

**Retenu**

**10** **au Mouvt**

*pp quasi trillo*

*et en s'éloignant*

*pp* *simile*

*pp* *simile*

*pp* *simile*

2<sup>o</sup> Sourdine

1<sup>o</sup> Sourdine

*pp lointain*

Solo

*pp* *pp* *p* *p*

**Retenu** **au Mouvt**

8

*pp très léger* *pp*

*pp très léger* *pp*

*pp pizz.* *pp* *sempre pizz.*

*pp* *pp détaché*

*pp détaché* *pizz.*

*arco* *3 pup. Soli* *pp détaché*

*arco* *pp détaché*

*pp* *pizz.*

*arco* *p expressif* *pp* *arco sur la touche*

*pp*

1<sup>o</sup> Fl. Gds Fl.

2<sup>o</sup> Fl. Cor A.

3<sup>o</sup> Fl. Cl.

4<sup>o</sup> Fl. Cl. B.

5<sup>o</sup> Fl. Bons

6<sup>o</sup> Fl. Cors

7<sup>o</sup> Fl. Tromp.

8<sup>o</sup> Fl. T. de B.

9<sup>o</sup> Fl. Harpes

10<sup>o</sup> Fl. 1<sup>ers</sup> vons Div.

11<sup>o</sup> Fl. 2<sup>es</sup> vons Div.

12<sup>o</sup> Fl. Alt. Div.

13<sup>o</sup> Fl. velles Div.

14<sup>o</sup> Fl. C. B.

Gdes Fl. *p* *tr* *a 2*  
 Htb  
 Cl. *più pp*  
 Cl. B. *più pp*  
 Bons  
 Cors *p* *pp*  
 Tromp. *pp* *più pp*  
 T. de B.  
 Cymb. *pp*  
 Harpes *pp*  
 1ers vons Div. *pp*  
 2ds vons Div. *pp*  
 Alt. Div. *pp*  
 velles Div. *pp*  
 C. R. *pp*

This musical score is for an orchestra and harp. It consists of 15 staves. The instruments are: Gdes Fl., Htb, Cl., Cl. B., Bons, Cors, Tromp., T. de B., Cymb., Harpes, 1ers vons Div., 2ds vons Div., Alt. Div., velles Div., and C. R. The score is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 4/4 time signature. The music is marked with various dynamics, including *p*, *pp*, and *più pp*. There are also markings for *tr* (trill) and *a 2* (second ending). The harp part is written in a grand staff. The woodwinds and strings play sustained chords and melodic lines. The brass instruments play rhythmic patterns. The percussion includes cymbals and a snare drum. The harp provides a harmonic accompaniment.

The musical score for page 11 is arranged in a standard orchestral layout. The instruments and their parts are as follows:

- Gdes Fl.**: Flute in G major, playing a melodic line.
- Htb**: Horn in B-flat, playing a sustained harmonic.
- Cl.**: Clarinet in C, playing a rhythmic pattern with *pp* and *simile* markings.
- Cl. B.**: Bass Clarinet in B-flat, playing a rhythmic pattern with *pp* and *simile* markings.
- Bons**: Bassoon, playing a sustained harmonic.
- Cors**: Trumpet in C, playing a rhythmic pattern with *p* and *simile* markings.
- Tromp.**: Trombone, playing a rhythmic pattern with *pp* and *simile* markings.
- Harpes**: Harp, playing a rhythmic pattern with *pp* and *p* markings.
- 1ers violons Div.**: First Violins, playing a melodic line with *pp* markings.
- 2ds violons Div.**: Second Violins, playing a melodic line with *pp* markings.
- Alt. Div.**: Violas, playing a melodic line with *pp* markings.
- velles Div.**: Third Violins, playing a melodic line with *pp* markings.
- C. B.**: Double Basses, playing a melodic line with *pp* markings.

Pendant un moment, elles semblent ne chercher qu'un endroit favorable aux confidences.  
For a moment, they only seem to be seeking a spot suitable for sharing secrets.

12

The musical score is arranged in two systems. The first system includes:

- Flûtes (Fl.): Treble clef, playing *pp* chords.
- Horn (Htb): Treble clef, playing *pp* chords.
- Cor Anglais (Cor A.): Treble clef, playing *pp* chords.
- Clarinets (Cl.): Treble clef, playing *pp* chords with first, second, and third endings.
- Bassoons (Bons): Treble clef, playing *pp* chords with first and second endings.
- Trumpets (Cors): Treble clef, playing *p léger* and *pp* chords with first, second, and fourth endings.
- Trombones (T. de B.): Bass clef, playing *pp* chords.
- Cymbals (Cymb.): Bass clef, playing *pp* chords.
- Harpes (Harpes): Grand staff, playing *p marqué*.

The second system includes:

- 1st Violins (1ers Violons Div.): Treble clef, playing *pp* chords.
- 2nd Violins (2ds Violons Div.): Treble clef, playing *pp* chords with *arco* and *simile* markings.
- Alto Violins (Alt. Div.): Treble clef, playing *pp* chords with *Tutti Div. en 2* and *arco* markings.
- Violas (Velles Div.): Treble clef, playing *pp* chords with *pizz.* and *arco* markings.
- Celli (C.B.): Bass clef, playing *pp* chords.



*pp* **Sans rigueur**

Gdes Fl. *pp*

Htb *p doux et expressif*

Cor A. *pp*

Cl. *pp* *doux* *p*

Cl. B. *pp*

Bons *pp* *p* *p*

Cors  
 1<sup>o</sup> sans Sourdine *p*  
 2<sup>o</sup> sans Sourdine *p*  
 3<sup>o</sup> sans Sourdine *p*

Harpes 1<sup>o</sup> Solo *p*

**Sans rigueur**

1ers Vons Div. *p doux et expressif*

2ds Vons Div. *pp* *p* *p*

Alt. Div. *pp* *pp* *pp* *p*

Vclles Div. *pp* *pp* *arco* *p doux et soutenu* *p*

C. B. *p doux et soutenu* *p*

ptes Fl. *1<sup>o</sup>*  
*p doux*

Gdes Fl.

Htb

Cl. *2<sup>o</sup>*  
*p*

Cl. B.

Bons *p léger*  
*< p*

Cors *1<sup>o</sup> Solo*  
*p expressif*  
*p*

Harpes *p*

1ers vons Div. *3 pup. Soli*  
*1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>*  
*p*

2ds vons Div. *pizz.*  
*p*

Alt. Div. *p*

velles Div. *3 pup. Soli*  
*più p*  
*p*

C. B. *pizz.*  
*p*

Cédez

14 Mouvt

Score for the first system of instruments. It includes parts for Gdes Fl., Htb, Cl., Bsns, Cors, Timb., and Harpes. The music is in a key with two sharps (D major) and a 4/4 time signature. The first section is marked 'Cédez' and the second 'Mouvt'. Dynamics include *p*, *p doux*, *p en dehors*, *molto*, and *pp*. The timpani part includes the text 'MI, LA, RÉ'.

Cédez

Mouvt

Score for the second system of instruments. It includes parts for 1ers vons Div., 2ds vons Div., Alt. Div., velles Div., and C.B. The music continues from the first system. Dynamics include *Tutti p*, *arco*, *pizz.*, *pp*, and *ppp*. The first section is marked 'Cédez' and the second 'Mouvt'.

15

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Timb.

1ers vons Div.

2ds vons Div.

Alt. Div.

velles Div.

C. B.

1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>

1<sup>o</sup> 5

*p* *f* *mf*

sans sourdines

pizz. arco

Gdes Fl.   
 Htb   
 Cor A.   
 Cl.   
 Bons   
 Cors   
 Tromp.   
 Timb.   
 1ers vons   
 Div.   
 ds vons   
 Div.   
 Alt.   
 Div.   
 velles   
 Div.   
 C.B.

Musical score for a symphony orchestra, featuring woodwinds, brass, strings, and percussion. The score includes various dynamics like *p*, *p léger*, *p doux*, *f*, and *pizz.* It also features performance instructions such as *arco*, *sempre pizz.*, and *simile*.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

1ers vons Div.

2ds vons Div.

Alt. Div.

velles Div.

C.B.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The instruments listed on the left are: Flutes (1st and 2nd), Horns in B-flat (1st and 2nd), Trumpets in B-flat (1st and 2nd), Trombones (1st, 2nd, and 3rd), Cornets, Clarinets, Bassoons, Oboes, Basses, and a Cymbal. The score is divided into five measures. The first measure shows the initial dynamics for each instrument. The second measure introduces a crescendo (cresc.) for the woodwinds and brass, and a first ending (1<sup>o</sup>) for the Horns. The third measure continues the crescendo and introduces a 'molto' dynamic for the woodwinds and brass. The fourth measure shows the crescendo reaching its peak, with 'molto' dynamics for the woodwinds and brass, and a second ending (2<sup>o</sup>) for the Horns. The fifth measure concludes the passage with 'molto' dynamics for the woodwinds and brass, and a final 'p' (piano) dynamic for the Horns. The Cymbal part is marked with 'p' and 'cresc.' in the second measure, and 'molto' in the fourth and fifth measures.

Une des deux jeunes filles danse seule.  
One of the two girls dances by herself.

**Tempo (sans rigueur)**

17

ptes Fl. *f* *molto dim.*

Gdes Fl. *f* *molto dim.*

Htb *f* *molto dim.*

Cor A. *f* *molto dim.*

Cl. *f* *molto dim.*

Bons *f* *molto dim.* 1<sup>o</sup> Solo *pp doux et expressif*

Cors 1<sup>o</sup> *f* *molto dim.* 3<sup>o</sup> *f* *molto dim.*

Tromp. *f* *molto dim.*

T. de B. *pp*

**Tempo (sans rigueur)**

1ers vons Div. *pizz. f* *pp léger sempre pizz.*

2ds vons Div. *f* *pizz. p* *molto dim.* *pizz. p*

Alt. Div. *f* *molto dim.* *p léger* *p*

velles Div. *f* *p* *p*

C.B. *p*

ptes Fl.   
 Gdes Fl.   
 Htb   
 1re et 2e Cl.   
 1er et 2e Bons   
 Cors   
 T. de B.   
 Cymb.   
 1ers vons Div.   
 2ds vons Div.   
 Alt. Div.   
 velles Div.   
 C. B.

*p doux*   
 1<sup>o</sup> Solo   
*p*   
*p doux*   
*très doux*   
*pp quasi trillo*   
*p*   
*pp*   
*pp*   
*pp léger sempre pizz.*   
*léger*   
 4 pupitres   
 Soli   
 arco   
 les autres   
*p*   
*più p*   
*p*



Orchestral score for measures 18-21. The score includes parts for Flutes (Gdes Fl.), Horns (Htb), Clarinets (1re et 2e Cl.), Bassoons (Bons), Trumpets (Cours), Trombones (T. de B.), Cymbals (Cymb.), Celesta (Célesta), Harps (Harpes), Violins (1ers vons Div., 2ds vons Div.), Viola (Alt. Div.), Cellos (velles Div.), and Double Bass (C.B.).

Measure 18: Flutes (Gdes Fl.) and Horns (Htb) play a melodic line starting with a *p* dynamic. Horns are marked *1<sup>o</sup> Solo*. Clarinets (1re et 2e Cl.) and Bassoons (Bons) play a rhythmic accompaniment. Cymbals (Cymb.) play a *pp* pattern. Celesta (Célesta) and Harps (Harpes) play a *pp* accompaniment. Violins (1ers vons Div.) and Viola (Alt. Div.) play a *pp* accompaniment. Cellos (velles Div.) and Double Bass (C.B.) play a *pp* accompaniment.

Measure 19: Flutes (Gdes Fl.) and Horns (Htb) continue their melodic line. Clarinets (1re et 2e Cl.) and Bassoons (Bons) continue their rhythmic accompaniment. Cymbals (Cymb.) continue their *pp* pattern. Celesta (Célesta) and Harps (Harpes) continue their *pp* accompaniment. Violins (1ers vons Div.) and Viola (Alt. Div.) continue their *pp* accompaniment. Cellos (velles Div.) and Double Bass (C.B.) continue their *pp* accompaniment.

Measure 20: Flutes (Gdes Fl.) and Horns (Htb) continue their melodic line. Clarinets (1re et 2e Cl.) and Bassoons (Bons) continue their rhythmic accompaniment. Cymbals (Cymb.) continue their *pp* pattern. Celesta (Célesta) and Harps (Harpes) continue their *pp* accompaniment. Violins (1ers vons Div.) and Viola (Alt. Div.) continue their *pp* accompaniment. Cellos (velles Div.) and Double Bass (C.B.) continue their *pp* accompaniment.

Measure 21: Flutes (Gdes Fl.) and Horns (Htb) continue their melodic line. Clarinets (1re et 2e Cl.) and Bassoons (Bons) continue their rhythmic accompaniment. Cymbals (Cymb.) continue their *pp* pattern. Celesta (Célesta) and Harps (Harpes) continue their *pp* accompaniment. Violins (1ers vons Div.) and Viola (Alt. Div.) continue their *pp* accompaniment. Cellos (velles Div.) and Double Bass (C.B.) continue their *pp* accompaniment.

Retenu . . // **19**

L'autre jeune fille danse à son tour.  
The other girl dances in turn.

**Tempo (Sans rigueur)**

The musical score consists of the following parts and markings:

- Gdes Fl.**: Flute part with dynamics *p* and triplets.
- Htb**: Horn part with dynamics *p* and triplets.
- Cor A.**: Clarinet part with dynamics *p* and a *Solo* marking.
- 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl.**: Clarinet part with dynamics *p* and triplets.
- Bons**: Bassoon part with dynamics *p* and a *1<sup>o</sup>* marking.
- Cors**: Trumpet parts with dynamics *p* and *pp*, and markings *1<sup>o</sup>*, *2<sup>o</sup>*, *3<sup>o</sup>*, *4<sup>o</sup>*, and *Sourdine*.
- T. de B.**: Trombone part with dynamics *pp*.
- Cymb.**: Cymbal part with dynamics *pp*.
- Célesta**: Celesta part.
- Harpes**: Harp part with dynamics *p* and *sf*.
- 1<sup>ers</sup> vons Div.**: First Violins with dynamics *p* and *pp*, and marking *sur la touche*.
- 2<sup>ds</sup> vons Div.**: Second Violins with dynamics *p* and *pp*, and marking *arco*.
- Alt. Div.**: Viola part with dynamics *pp*.
- velles Div.**: Violoncelles part with dynamics *p* and *pp*, and marking *pizz.*.
- C.B.**: Contrabass part with dynamics *p* and *pp*.

Gdes Fl.

Htb  
1<sup>o</sup> Solo  
*p*

Cor A.  
*p*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons  
*p*

Cors  
*sempre pp*

T. de B.  
*pp*

Cymb.

1<sup>ers</sup> vons Div.  
*pp*

2<sup>ds</sup> vons Div.  
*pp*

Alt. Div.  
*pp*

velles Div.

C.B.  
*p*

The image shows a page of a musical score for orchestra and woodwinds. The score is written for a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The instruments listed on the left are: Gdes Fl. (Flutes), Htb (Horns), Cor A. (Cor Anglais), 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl. (Clarinets), 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons (Bassoons), Cors (Horns), T. de B. (Trombones), Cymb. (Cymbals), 1<sup>ers</sup> vons Div. (Woodwinds), 2<sup>ds</sup> vons Div. (Woodwinds), Alt. Div. (Woodwinds), velles Div. (Woodwinds), and C.B. (Basses). The score is divided into five measures. The first measure has a dynamic marking of *p* and the instruction "1<sup>o</sup> Solo". The second measure has a dynamic marking of *p* and the instruction "à 2". The third measure has a dynamic marking of *p*. The fourth measure has a dynamic marking of *p*. The fifth measure has a dynamic marking of *p*. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

20

Cédez - - # Rubato

Gdes Fl.

*mf* *dim.*

Htb

*mf*

Cor A.

*mf* *dim.*

Cl.

*mf* *1<sup>o</sup>* *à 2* *p*

*3<sup>o</sup>* *mf* *dim.*

Cl. B.

*p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons

*2<sup>o</sup>* *mf* *dim.*

*1<sup>o</sup>* *p* *dim.* *p* *1<sup>o</sup>* *expressif*

Cors

*3<sup>o</sup>* *p* *dim.* *p* *(Sourdine)*

1<sup>ers</sup> vons Div.

*mf* *p* *dim.* *p* *3* *p* *expressif*

*mf* *p* *dim.* *p* *3* *p* *expressif*

2<sup>ds</sup> vons Div.

*mf* *mf* *dim.* *p*

*mf* *dim.*

Alt. Div.

*mf* *dim.* *p* *pp* *sur la touche*

*mf* *dim.* *arco* *p* *pp* *sur la touche*

velles Div.

*arco* *mf* *dim.* *p* *sur la touche*

C. B.

*mf* *dim.* *p*

Cédez - - # Rubato

Sul G.

*p* *expressif*

Sul G.

*p* *expressif*

Serrez - - - - //

The musical score is arranged in two systems. The top system includes parts for Flutes (Fl.), Horns (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinets (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl., Cl. B.), Bassoons (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons), Cors, Harpes, and Percussion (C.B.). The bottom system includes parts for various woodwinds and strings: 1<sup>ers</sup> Vons Div., 2<sup>es</sup> Vons Div., Alt. Div., and Velles Div. The score is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. It features dynamic markings such as *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). Performance instructions include *1<sup>o</sup>*, *2<sup>o</sup>*, and *à 2*. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

**21 Rubato**

**Solo**  
Gdes Fl. *p doux, mais un peu en dehors*

Htb *p*

Cor A. *p*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl. *p*

Cl. B. *p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons *p*

Cors *p*

Harpes *à 2 pp* *sempre pp*

**Rubato**

1<sup>ers</sup> vons Div. *pp très expressif* *1<sup>er</sup> pup. mf*

2<sup>ds</sup> vons Div. *4 pup. Soli pp sur le chevalet* *2<sup>d</sup> pup. mf*

Alt. Div. *p doux et expressif* *mf*

velles Div. *p* *pp* *p doux et expressif* *mf*

C B. *1<sup>er</sup> pup. Solo* *pp sur la touche*

Gdes Fl. *p doux* <sup>1<sup>o</sup></sup> *pp* <sup>2<sup>o</sup></sup>  
 Htb *p* <sup>1<sup>o</sup></sup> *pp*  
 Cor A. *pp*  
 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl. *p léger*  
 Cl. B. *p doux*  
 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons *p*  
 Cors *p*  
 Cymb.  
 Harpes *p* <sup>à 2</sup>  
 1<sup>ers</sup> vons Div. *p* *pp* *pp* *p très expressif*  
 2<sup>ds</sup> vons Div. *p* *pp* *pizz.* *pp*  
 Alt. Div. *p* *pizz.* *pp*  
 velles Div. *pizz.* *p* *arco* *p*  
 C.B. *p* *pp*

Les jeunes filles s'arrêtent interloquées par un bruit de feuilles remuées . . .  
The girls stop, disconcerted by a noise of rustling leaves . . .

# Reprendre peu à peu le Mouvt

23

ptes Fl.

Gdes Fl.

Hth

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cars

Cymb.

Harpes

# Reprendre peu à peu le Mouvt

1. 2. 8- pup.

4ers vons Div.

2ds vons Div.

Alt. Div.

velles Div.

C. B.



On aperçoit le jeune homme au fond, à gauche, qui semble se cacher . . . il les suit dans leurs mouvements, à travers les branches.  
 The young man is seen upstage left, seeming to hide . . . he closely observes their movements from behind the branches.

Musical score for orchestra and strings. The score is arranged in systems for various instruments. The top system includes Flutes (F1), Horns (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Bous). The middle system includes Cors, Trompe, Tuba (T. de B.), and Cymbale (Cymb.). The bottom system includes Violons (3 pup. Soli arco), Violons Div. (3 pup. Soli), Violons Div. (3 pup. Soli), Alto Div. (3 pup. Soli), Violles Div., and C.B. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *pp*, *p*, and *pp marqué*. There are also performance instructions like "à 2", "à 3", "sans sourdines", and "arco".

Très marqué, cédez un peu // Mouvt

ptes Fl. *p* *molto* *f* *pp*

Gdes Fl. *p* *molto* *f* *pp*

Htb *p* *molto*

Cor A. *p* *molto*

Cl. *p* *molto*

Bons *p* *molto*

Cors *p* *molto*

Tromp. *p* *molto* *f* *pp*

Timb. *pp*

T.de B. *p* *pp*

Cymb. *p* *pp*

Très marqué, cédez un peu // Mouvt

1ersyons Div. *p* *molto* *Tutti f* *Div. en 2*

2dsyons Div. *p* *molto* *Tutti f* *Div. en 2*

Alt. Div. *p* *molto* *Tutti f* *Div. en 2*

velles Div. *p* *molto* *arco* *f* *pp* *pizz.* *gliss.*

C.B. *p* *molto* *arco* *f* *pp* *1<sup>o</sup> pizz.* *gliss.*

il s'arrête en face d'elles . . .  
He stops opposite them . . .

### Cédez un peu

Mouv<sup>t</sup>

25

Retenu

Musical score for woodwinds and strings, measures 1-10. The score includes parts for Gdes Fl., Htb, Cor A., Cl., Bons (2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>), Cors (1<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>), Timb., and T. de B. The music is in G major and 2/4 time. Dynamics range from *f* to *pp*. The tempo is marked *Mouv<sup>t</sup>* and *Retenu*. The score includes articulation marks like accents and slurs.

### Cédez un peu

Mouv<sup>t</sup>

Retenu

Musical score for strings and woodwinds, measures 11-20. The score includes parts for 1<sup>ers</sup> Vions Div., 2<sup>ds</sup> Vions Div., Alt. Div., Vclles Div., and C.B. The music is in G major and 2/4 time. Dynamics range from *f* to *pp*. The tempo is marked *Mouv<sup>t</sup>* and *Retenu*. The score includes articulation marks like accents, slurs, and *pizz.* (pizzicato). A *Soli* marking is present in the Alt. Div. part.

Elles commencent par vouloir fuir . . .  
At first they try to flee . . .

**Mouv<sup>t</sup> Serrez un peu**

**Woodwinds:**  
1<sup>tes</sup> Fl. (pp)  
2<sup>des</sup> Fl. (p)  
Horn (p)  
Cor A. (p)  
Cl. (1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, p)  
Bassoon (1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, p)

**Brass:**  
Tromp. (p)  
T. de B. (pp)  
Cymb. (pp)

**Strings:**  
1<sup>ers</sup> Violons Div. (pp arco)  
2<sup>des</sup> Violons Div. (pizz. p, arco f)  
Alt. Div. (pizz. p, f)  
Violoncelles Div. (pp, gliss., p, f)  
C.B. (pp, gliss., p, f)



Il commence à danser . . .  
He begins to dance . . .

**27** Tempo  $\text{♩ du } \frac{3}{4} = \text{♩ du } \frac{3}{8}$

Mouv<sup>t</sup> (♩ = 52) (sans rigueur)

ptes Fl.  
Gdes Fl.  
Htb  
Cl.  
Bons  
Cors  
1<sup>re</sup> Harpe

Tempo  $\text{♩ du } \frac{3}{4} = \text{♩ du } \frac{3}{8}$

Mouv<sup>t</sup> (♩ = 52) (sans rigueur)

1<sup>er</sup> pup.  
4<sup>es</sup> vions Div.  
2<sup>es</sup> vions Div.  
Alt. Div.  
velles Div.  
C.B.

Rubato . . . // Mouvt

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

1<sup>re</sup> Harpe

2<sup>e</sup> Harpe

Rubato . . . // Mouvt

1<sup>ers</sup> vns Div.

2<sup>ds</sup> vns Div.

Alt. Div.

velles Div.

C.B.

Gdes Fl. *p* *p* *p* *p cresc.*

Htb

Cl. *pp* *pp* *p cresc.*

Bons

Cors *p = pp* *pp* *p cresc.*

Tromp. *p* *p* *p* *p*

1<sup>re</sup> Harpe *p* *p* *p* *p*

2<sup>e</sup> Harpe *p* *p* *p* *p*

1<sup>ers</sup> vons Div. *p* *p* *p* *2.3.4.5 pup. cresc.*

2<sup>ds</sup> vons Div. *p* *p* *p* *1.2. 3.4. p cresc.*

Alt. Div. *p* *p* *p* *2.3.4.5 pup. cresc.*

velles Div. *p* *p* *p* *p cresc.*

C.B.

Div. *p* *p* *p* *p cresc.*

Unis *p* *p* *p* *p cresc.*

ôtez les Sourdines

1<sup>er</sup> pup. Div. *p* *p* *p* *p cresc.*

ôtez les Sourdines 1<sup>er</sup> pup. Div. *p* *p* *p* *p cresc.*

ôtez les Sourdines



La première jeune fille court vers lui . . .  
The first girl runs toward him . . .

**Retenu**

**Woodwinds:**  
Gdes Fl. (Flute 1): *f*, *più f*  
Htb (Flute 2): *f*, *più f*  
Cl. (Clarinet): *f*, *più f*  
Bons (Bassoon): *f*, *più f*

**Brass:**  
Cors (Trumpet): *f*, *più f*  
Tromp. (Trombone): *f*, *più f*

**Harps:**  
1<sup>re</sup> Harpe: *p*, *f*  
2<sup>e</sup> Harpe: *p*, *f*

**Strings:**  
1ers vons Div. (Violins I): *f*, *arco*, *pizz.*  
2ds vons Div. (Violins II): *f*, *arco*, *pizz.*  
Alt. Div. (Violas): *f*, *arco*, *pizz.*  
velles Div. (Violins III): *f*, *arco*, *pizz.*  
C.B. (Cellos): *f*, *arco*, *pizz.*

**Performance Instructions:**  
à 2 (Flutes)  
à 2 (Trumpets)  
3<sup>o</sup> (Bassoon)  
2<sup>o</sup> (Trumpets)  
Unis (Violins II, Violas)  
Unis pizz. (Violins III)  
*f* (Fortissimo)  
*più f* (Pianissimo)  
*pizz.* (Pizzicato)  
*arco* (Arco)  
*farraché* (Farraché)  
**Retenu** (Retenu)

**Textual Instructions:**  
le 1<sup>er</sup> pup. ne met pas la Sourdine  
remettez vite les Sourdines

Ils dansent ensemble.  
They dance together.

29  $\text{du } \frac{3}{4} = \text{du } \frac{3}{8}$

Mouv<sup>t</sup> (♩ = 52) (sans rigueur)

ptes Fl. *pp molto legg.* *pp*

Gdes Fl. *pp molto legg.* *pp*

Htb *pp molto legg.* *pp*

Cl. *pp molto legg.* *pp*

Bons *pp molto legg.* *pp*

Cors *pp doux*

Cymb. *pp doux*

Célesta *pp*

1<sup>re</sup> Harpe *p* *étouffez* *p marqué*

2<sup>e</sup> Harpe *pp* *étouffez* *pp*

$\text{du } \frac{3}{4} = \text{du } \frac{3}{8}$

Mouv<sup>t</sup> (♩ = 52) (sans rigueur)

1<sup>ers</sup> vons Div. *pp soutenu et expressif* *pp sensible*

2<sup>ds</sup> vons Div. *pp soutenu et expressif* *pp*

Alt. Div. *pp soutenu et expressif* *p sensible*

velles Div. *pp soutenu et expressif* *pp*

C. B. *pp*

Il lui demande un baiser . . .  
He asks her for a kiss

Elle s'échappe . . .  
She escapes . . .

Nouvelle demande. Elle s'échappe  
Another request. She escapes . . .

**Rubato - - - // Mouvt** 30 **Cédez** **Mouvt** **Cédez**

Gdes Fl.

H<sup>b</sup>

Cor A.

Cl.

Bous

Cors  
1<sup>o</sup> *p doux*  
3<sup>o</sup> *p doux*

Tromp.  
*p*

Célesta  
*p marqué*

1<sup>re</sup> Harpe  
*p marqué*

2<sup>e</sup> Harpe  
*p marqué*

**Rubato - - - // Mouvt** **Cédez** **Mouvt** **Cédez**

1<sup>ers</sup> yons Div.  
*pp* arco 2.3.  
4.5. *pp* arco 1.2.  
*mf* Unis  
*p marqué* ôtez les Sourdines

2<sup>ds</sup> yons Div.  
*pp* arco 3.4.  
*mf* ôtez les Sourdines

Alt. Div.  
*pp* arco 2.3.  
4.5. *pp* *mf* Unis  
*p marqué* ôtez les Sourdines

velles Div.  
*pp* arco 2.3.  
4.5. *pp* *mf* *p* *pp*

C. B.  
*pp* pizz. *pp*

et le rejoint, consentante.  
and rejoins him, consenting.

**Mouvt** **Très retenu**

Gdes Fl. *mf* *f*

Htb *p* *f*

Cor A. *p*

Cl. *p* *doux*

Cl.B. *p*

Bons

Cors *p* *f*

Tromp. *p* *mf* *f*

1<sup>re</sup> Harpe *p* *f* MI b, FA b, SI b, RE b

2<sup>e</sup> Harpe *p* *f*

**Mouvt** **Très retenu**

1<sup>er</sup> vsyons Div. *p* *f*

2<sup>ds</sup> vsyons Div. *p* *f*

Alt. Div. *p* *f*

velles Div. *p* *f*

C.B. *p* *f pizz.*

ôtez les Sourdines

**31** au Mouvt (plus alangui)

ptes Fl. *pp*

Gdes Fl. *pp* à 2

Htb *p expressif*

Cor A. *p expressif*

Cl. *pp expressif*

Cl. B.

Bons *pp* *p* *p* *p* *2<sup>o</sup> p*

Cors *pp* *p* *p* *p* *p*

1<sup>re</sup> Harpe *pp gliss.*

2<sup>e</sup> Harpe *pp gliss.* FAb, MI#, Lab, DOb.

au Mouvt (plus alangui)

(♩ = 52)

1<sup>ers</sup> Vons Div. *p* *souple et expressif.* *p* *p* *p* *p*

2<sup>ds</sup> Vons Div. *pp* sur la touche *p* *p* *p* *p*

Alt. Div. *Tutti* *pp* sur la touche *p* *p* *p* *p*

velles Div. *p* *expressif* *Tutti* *arco* *Div.* *p* *p* *p* *p*

C. B. *pp* *Div.* *1<sup>o</sup> arco* *pp* *les 1<sup>o</sup> Soli* *p*

*2<sup>o</sup> pizz.*

Retenu - - - - //

ptes Fl. *a 2*

Gdes Fl. *p e molto dim.* *5* *1<sup>o</sup>* *pp*

Htb *p* *pp*

Cor A. *p* *pp*

Cl. *pp*

Cl. B. *p* *p molto dim.* *pp*

Bons *p* *p molto dim.* *pp*

Cors *p* *p molto dim.* *pp*

1<sup>e</sup> Harpe *pp gliss.* *étouffez*

2<sup>e</sup> Harpe *pp gliss.* *étouffez*

Retenu - - - - //

1<sup>ers</sup> Vons Div. *p* *p* *più p* *1.* *p* *2.* *p* *3.* *4.*

2<sup>ds</sup> Vons Div. *p* *p* *più p* *pp*

Alt. Div. *p* *p* *più p* *pp*

velles Div. *p* *p* *più p* *pp*

C. B. *p* *p* *più p* *pp*



Dépit et légère jalousie de la seconde jeune fille.  
Chagrin and mild jealousy of the second girl.

Plus retenu

**33** Assez animé  $\text{♩} = \text{♩}$  du  $\frac{3}{8}$  à peu près  
Ironique et léger

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Trg.

1<sup>re</sup> Harpe

Plus retenu

Assez animé  $\text{♩} = \text{♩}$  du  $\frac{3}{8}$  à peu près  
Ironique et léger

1<sup>ers</sup> Vons Div.

2<sup>ds</sup> Vons Div.

Alt. Div.

Velles Div.

C. B.



Les deux autres restent dans leur amoureuse extase.  
The other two remain in their amorous rapture.

**Passionnément**

**Retenu**

The musical score is arranged in a system with the following parts and staves from top to bottom:

- ptes Fl.** (Piccolo Flute): *p*
- Gdes Fl.** (First Flute): *f* to *mf*
- Htb** (Horn in B-flat): *1<sup>o</sup> Solo*, *p doux et pénétrant*
- Cl.** (Clarinet): *f* to *mf*, *Changez en SI b*
- Hons** (Horn in F): *mp* to *p*
- Cors** (Trumpet): *f* to *p*
- Trg.** (Trumpet in G): *pp*
- T.de B.** (Trumpet in B-flat): *pp*
- 1ers vons Div.** (First Violins): *f* to *p*, *Tutti arco*, *Div. par pup.*
- 2ds vons Div.** (Second Violins): *f* to *p*, *Tutti*, *Div. par pup.*
- Alt. Div.** (Alto): *pizz.*, *p*, *Tutti arco*
- velles Div.** (Violas): *f* to *p*, *Tutti*
- C. B.** (Cello): *f* to *p*

The score is divided into two main sections: **Passionnément** and **Retenu**. The **Passionnément** section is marked with dynamics *f* and *mf*. The **Retenu** section is marked with dynamics *p* and includes the instruction *1<sup>o</sup> Solo* for the Horn in B-flat. The score includes various performance instructions such as *Tutti arco*, *Div. par pup.*, and *pizz.* (pizzicato).

**34** au Mouvt (assez animé)

ptes Fl. *p doux* *cresc.*

Gdes Fl. *p léger* *cresc.*

Htb. *1<sup>o</sup>* *p cresc.*

Cor A.

Cl. *en Si b*

Hons *1<sup>o</sup> Solo* *p incisif* *cresc.*

*2<sup>o</sup>* *mp*

Cors *3<sup>o</sup>* *pp en cuivrant légèrement* *cresc.*

Trg. *pp*

T.de B. *pp*

**au Mouvt (assez animé)**

1.2. pup. Div. *pizz.* *pp* *cresc.*

3.4. pup. Div. *cresc.*

1ers vons Div. *pizz.* *pp* *cresc.*

2ds vons Div. *pizz.* *pp* *cresc.*

Alt. Div. *pizz.* *p marqué* *cresc.*

velles Unis

C. B.

Même mouv<sup>t</sup>

35 Même mouv<sup>t</sup>

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Trg.

T. de B.

1<sup>re</sup> Harpe

Sourdines aux 4 Tromp.

à 2

mf

3<sup>o</sup>

mf

1. 2.

3.

4.

f

f

f

molto dim.

molto dim.

p

f

gliss.

etouffé

Même mouv<sup>t</sup>

Même mouv<sup>t</sup>

1<sup>ers</sup> Vons Div.

2<sup>ds</sup> Vons Div.

Alt. Div.

Tutti Unis pizz.

f

mf

f

p

f

mf

f

p

f

mf

f

p

pizz.

f

mf

f

p

Danse ironique et moqueuse de la seconde jeune fille.  
Ironic and mocking dance of the second girl.

**Commencer un peu au-dessous du mouv!**

Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Trg.

1ers vons Div.

2ds vons Div.

Alt. Div.

velles Div.

C. B.

*pp léger mais un peu marqué*

*pp léger mais un peu marqué*

*pp léger mais un peu marqué*

*mf*

*p*

*p*

*p*

*1<sup>o</sup> Solo*

*pp*

*pp*

*1<sup>o</sup> Solo*

*pp > simile*

*p*

*p*

*più p*

*arco*

*pp léger*

*pp léger*

*pizz.*

*pp*

*p*

*pizz.*

*p*

**Commencer un peu au-dessous du mouv!**  
*sur la touche*



Fl.  
Hrb  
Cor A.  
Cl.  
Bons  
Cors  
Tromp.  
Tri.  
Cymb.  
1ers Vons Div.  
2ds Vons Div.  
Alt. Div.  
Velles Div.  
C.B.

*sf* *pp* *pp subito* *p* *p* *p*  
*f* *sf* *pp* *pp* *p* *p* *p*  
*sf* *pp subito* *2<sup>o</sup>* *p* *p* *p*  
*sf* *pp* *pp* *p* *p* *p*  
*sf* *pp subito* *p* *p* *p* *p*  
*sf* *p* *pp* *1<sup>o</sup> pp* *2<sup>o</sup> pp* *3<sup>o</sup> pp* *pp* *pp* *pp*  
*p* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*  
*p* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*  
*8* *4 pup. Soli* *1. p* *2. p* *3. p* *4. p* *p* *p* *p* *p*  
*pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco*  
*sf* *pp subito* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*  
*sf* *pp subito* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*  
*sf* *pp subito* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*  
*sf* *pp subito* *1.* *2. p* *3. pizz.* *4. p* *pizz.* *pizz.*  
*sf* *pp subito* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

ptes Fl.  
 Gdes Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Bons  
 Cors  
 Tromp.  
 Tri.  
 Cymb.  
 Celesta  
 1ers vons Div.  
 2ds vons Div.  
 Alt. Div.  
 velles Div.  
 C. B.

Musical score for a symphony orchestra, page 260. The score includes parts for woodwinds (Flutes, Clarinet, Bassoon, Horns, Trumpets), brass (Trombones, Trumpets, Trombones, Cymbals, Triangle), strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses), and percussion (Celesta). The score is in 4/4 time and features various dynamics and articulations such as *pp*, *p*, and *1<sup>o</sup> Solo*.

Le jeune homme a suivi cette dernière danse par curiosité d'abord, y prenant ensuite un intérêt particulier; il abandonne bientôt la première jeune fille, ne pouvant résister au désir de danser avec l'autre . . .

The young man has followed this last dance, at first out of curiosity, then taking a particular interest in it; before long he leaves the first girl, unable to resist his desire to dance with the other . . .

**38** Mouvt de Valse (moins vif que le  $\frac{3}{8}$  initial)

Musical score for the first section of the waltz. The score includes parts for Flutes (F1, Gdes F1), Horns (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinets (Cl., Cl. B.), Bassoons (Bons), Trumpets (Tromp.), Trombones (Tri.), Tuba (T. de B.), Cymbals (Cymb.), Celesta, and Harps (1<sup>re</sup> Harpe, 2<sup>e</sup> Harpe). The tempo is marked "Mouvt de Valse (moins vif que le  $\frac{3}{8}$  initial)". Dynamics include *p*, *più p*, and *pp*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is  $\frac{3}{8}$ . The score shows intricate woodwind and string passages, with some woodwinds playing triplets.

Mouvt de Valse (moins vif que le  $\frac{3}{8}$  initial)

Musical score for the second section of the waltz, featuring strings and basso continuo. The parts include 1<sup>ers</sup> Vions Div., 2<sup>ds</sup> Vions Div., Alt. Div., Vclles, and C. B. The tempo remains "Mouvt de Valse (moins vif que le  $\frac{3}{8}$  initial)". Dynamics include *p*, *arco*, and *Tutti*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is  $\frac{3}{8}$ . The string parts feature a consistent rhythmic pattern of eighth notes, often in triplets, with some parts marked *détaché*.



"C'est ainsi que nous danserons."  
"We'll dance like this."

39

ptes Fl. *p doux*

Htb

Cl. *1<sup>o</sup> Solo p doux et gracieux*

Bons

Cors *2<sup>o</sup> p*

T. de B. *sf pp*

Cymb. *p pp*

1<sup>e</sup> Harpe *sf*

2<sup>e</sup> Harpe *sf*

1ers vons Div. *pizz. sf p sempre pizz. pp arco pp pizz.*

2ds vons Div. *pizz. sf p arco pp sempre pizz. pp arco pp pizz.*

Alt. Div. *pizz. sf p arco pp sempre pizz. pp arco pp pizz.*

velles Div. *pizz. sf p arco pp sempre pizz. pp arco pp pizz.*

C. B. *pizz. sf p arco pp sempre pizz. pp arco pp pizz.*



"Ne vous moquez pas de moi."  
"Don't make fun of me."

**En retenant** - - - // **Tempo**

Musical score for the first system of instruments. The instruments listed on the left are: Gdes Fl., Htb, Cor A., Cl., Cl. B., Bons, Cors, T. de B., Cymb., 1<sup>re</sup> Harpe, and 2<sup>e</sup> Harpe. The score includes various musical notations such as dynamics (p, p doux, p expressif, pp), articulation (accents), and performance instructions like "1<sup>o</sup> Solo sans Sourdine". The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The music features a mix of melodic lines and rhythmic patterns, including triplets and slurs.

**En retenant** - - - // **Tempo**

Musical score for the second system of instruments. The instruments listed on the left are: 1<sup>ers</sup> Vons Div., 2<sup>ds</sup> Vons Div., Alt. Div., Velles Div., and C. B. The score includes various musical notations such as dynamics (p, pp, pizz.), articulation (accents), and performance instructions like "arco" and "pizz.". The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The music features a mix of melodic lines and rhythmic patterns, including slurs and accents.



ptes Fl.   
 Gdes Fl.   
 Htb   
 Cor A.   
 Cl.   
 Cl. B.   
 Cors   
 2<sup>e</sup> Harpe   
 1<sup>ers</sup> vons Div.   
 2<sup>ds</sup> vons Div.   
 Alt. Div.   
 velles Div.   
 C. B.

*p* *mf* *p* *mf* *p* *sf* *sf* *p* *p* *mf* *mf* *p* *dim. expressif* *p dim.* *p dim.* *p* *dim.* *etouffez*

1. 2. 3. 4. 5 6 8-

6 pup. Soli *p* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

1. 2. 3. 4. 5. 6. *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

Sourdines à tous les pup.   
 Sourdines à tous les pup.   
 Sourdines à tous les pup.   
 Sourdines à tous les pup.

Leur danse se fait plus tendre.  
Their dance becomes more affectionate.

**42 Un peu retenu**

Gdes Fl. *1<sup>o</sup>* *p très expressif*

Htb *1<sup>o</sup> Solo* *p doux* *molto dim.*

Cor A. *Solo* *p doux et expressif*

Cl. *1<sup>o</sup>* *p doux (pas en dehors)*

Cl. B. *2<sup>o</sup>* *p très expressif*

Bons *pp* *p doux*

Cors *pp* *1<sup>o</sup>* *p très doux*

1<sup>re</sup> Harpe *pp* *laissez vibrer*

**Un peu retenu**

1ers vons Div. *Unis* *Tutti pp* *pp*

2ds vons Div. *Unis* *Tutti pp* *pp* *pizz.*

Alt. Div. *arco* *pp* *pp* *arco* *p*

velles Div. *arco* *pp* *pp* *arco* *p*

C. B. *pp* *pp* *pp*

Cédez . . . //

Gdes Fl. *p* *poco* *p* *poco* *molto dim.*

Htb

Cor A. *p* *p*

Cl. *p* *p* *pp* *pp*

Cl. B.

Bons *pp* *pp*

Cors *pp* *pp* *p* *pp*

Tromp.

Harpes

Cédez . . . //

1ers Vons Div. *p* *p* *pp*

2ds Vons Div. *p* *p* *pp*

Alt. Div. *p* *p* *pp*

Velles Div. *p* *p* *pp*

C. B. *pizz.* *pp*

La jeune fille s'échappe et va se cacher derrière un bouquet d'arbres.  
The girl escapes and goes to hide behind a clump of trees.

**43** Tempo  $\text{♩} = \text{♩}$  du Mouvt précédent **Retenu** - - - // au Mouvt  $\text{♩} = \text{♩}$  du 3

ptes Fl. *pp*

Gdes Fl. *pp trem.*

Htb *p*

Cor A. *p*

Cl. *pp* *pp trem.* *p doux* *pp* *pp trem.*

Cl. B. *pp* *pp trem.* *pp trem.*

Bons

Cors *Sourdines* *pp* *pp* *pp*

Tromp. *Sourdines* *pp* *pp* *pp*

Cymb. *avec une mailloche de G.C.* *pp* *pp*

1<sup>re</sup> Harpe *pp*

2<sup>e</sup> Harpe *più pp* *pp* *più pp*

Tempo  $\text{♩} = \text{♩}$  du Mouvt précédent **Retenu** - - - // au Mouvt  $\text{♩} = \text{♩}$  du 3

1<sup>ers</sup> vons Div. *1 pup. Solo* *pp* *pp très serré* *Tutti P doux et triste* *1 pup. Solo* *pp* *pp*

2<sup>ds</sup> vons Div. *arco* *Tutti P doux* *pp très serré* *p* *F* *pp*

Alt. Div. *pp très serré* *p* *pp* *pp*

velles Div. *sur la touche* *pp* *pp* *pp* *sur la touche*

C. B. *1 pup. arco* *Soli sur la touche* *pp* *2 pup. Soli pp flautando* *Tutti Div. en 2* *sur la touche* *pp*



Disparus un moment, ils reviennent presque aussitôt, le jeune homme poursuivant la jeune fille.  
 Having disappeared for a moment, they return almost immediately, the young man pursuing the girl.

**Retenu - - - Serrez un peu Plus retenu 44 Revenir progressivement au Mouvt de Valse**

ptes Fl.  
 Gdes Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Cl. B.  
 Bons  
 Cors  
 Timb.  
 T. de B.  
 2<sup>e</sup> Harpe

**Retenu - - - Serrez un peu Plus retenu Revenir progressivement au Mouvt de Valse**

1<sup>ers</sup> Vons Div.  
 2<sup>ds</sup> Vons Div.  
 Alt. Div.  
 Velles Div.  
 C. B.

ptes Fl. *mf*

Gdes Fl. *mf*

Htb *p cresc. molto*

Cor A. *p cresc. molto*

Cl. *mf*

Cl. B. *cresc. molto*

Bons *cresc. molto*

Cors *otez les Sourdines*

Tromp. *mf*

Timb. *p cresc.*

T. de B. *p*

Cymb. *pp* *p cresc. molto*

1ers vons Div. *1. 2.* *p cresc. molto* *3. 4.*

2ds vons Div. *pizz.* *p marqué* *cresc. molto*

Alt. Div. *pizz.* *p marqué* *cresc. molto*

velles Div. *pizz.* *p marqué* *p* *cresc. molto*

C. B. *p* *cresc. molto*

Ils dansent de nouveau tous les deux.  
They dance again together.

### Joyeux

**ptes Fl.** *f* *p* *mf* *a 2*

**Gdes Fl.** *f* *p* *mf* *a 2*

**Htb** *f* *p* *sf*

**Cor A.** *f* *p* *sf*

**Cl.** *f* *dim.* *p* *mf*

**Cl. B.** *f* *dim.* *p* *mf*

**Cors** *f en dehors* *dim.* *p* *3<sup>o</sup>* *4<sup>o</sup>*

**Tromp.** *f*

**Timb.** *f*

**T. de B.** *pp*

**Cymb.** *mf* *baguette d'éponge*

**Harpes** *mf* *a 2*

**1<sup>ers</sup> vons Div.** *f* *dim.* *p léger* *p* *mf* *1.2.3.* *4.5.6.*

**2<sup>ds</sup> vons Div.** *arco f* *dim.* *p léger* *p* *mf* *8* *en 2*

**Alt. Div.** *f* *dim.* *p* *mf* *8* *arco* *b $\flat$*

**veilles Div.** *f très marqué* *p* *mf* *arco*

**C. B.** *f* *très marqué* *p* *mf* *arco*

**46 En animant progressivement**

Gdes Fl.   
 Htb *p en dehors*   
 Cor A. *p en dehors*   
 Cl.   
 Cl. B.   
 Bons   
 Cors   
 Tromp.   
 Timb. *pp* *pp sempre*

**En animant progressivement**

1ers vons Div. *pp subito* *pizz.*   
 2ds vons Div. *pp subito* *pizz.*   
 Alt. Div. *pp subito* *pizz.*   
 velles Div. *pp* *pizz.*   
 C. B. *arco* *p*

Fl. I & II  
 H. b.  
 Cor A.  
 Cl.  
 Cl. B.  
 Basson  
 Sarra.  
 Cors  
 Tromp.  
 Tromb. et Tuba  
 Timb.  
 1<sup>ers</sup> Vons Div.  
 2<sup>ds</sup> Vons Div.  
 Alt. Div.  
 Violles Div.  
 C. B.

*mf* nerveux et léger  
*mf* nerveux et léger  
*mf* nerveux et léger  
*mf* nerveux et léger  
*mf* nerveux et léger  
*mf*  
*mf*  
*p*  
*mf* nerveux et léger  
*mf* nerveux et léger  
*p*  
*mf* nerveux et léger  
*f*  
 Tutti *mf* Div. en 2 arco  
 Tutti *mf* Div. en 2 arco  
 Tutti *mf* Div. en 2 arco  
*mf*  
*mf*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*mf*  
*mf*

30  
 à 2  
 1<sup>o</sup>  
 3  
 3  
 3  
 3  
 3  
 3  
 8  
 arco

Gdes Fl. *mf nerveux et léger*  
 Htb *mf nerveux et léger*  
 Cor A. *mf nerveux et léger*  
 Cl. *mf nerveux et léger*  
 Cl. B. *mf*  
 Bons *mf*  
 Sarr. *mf*  
 Cors *mf nerveux et léger*  
 Tromb. et Tuba *p*  
 Timb. *p*  
 1ers vons Div. *mf*  
 2ds vons Div. *mf*  
 Alt. Div. *mf*  
 velles Div. *mf* pizz. arco  
 C. B. *mf*

ptes Fl. *mf* *f* *f*

Gdes Fl. *mf* *f* *f*

Htb *mf* *f* *f*

Cor A. *mf* *f* *f*

Cl. *p* *f* *f*

Cl. B. *p* *mf* *f*

Bons *p* *mf* *f*

Sarr. *p* *mf* *f*

Cors *p* *f* *f*

Tromp. *2<sup>o</sup>* *3<sup>o</sup>* *mf*

Tromb. et Tuba *p* *mf* *mf*

Timb. *p<sup>3</sup>* *f*

1ers vons Div. *p détaché* *f* *simile*

2ds vons Div. *p détaché* *f* *simile*

Alt. Div. *p<sup>3</sup> détaché* *f* *simile*

velles Div. *p* *p détaché* *f* *simile*

C. B. *p* *mf détaché* *f* *simile*

Dans l'emportement de leur danse, ils n'ont pas remarqué l'attitude d'abord inquiète, puis chagrine, de la première jeune fille qui tenant son visage entre ses mains veut s'enfuir.  
 In the transport of their dance, they have not noticed the attitude, at first anxious, then morose, of the first girl, who, holding her face in her hands, tries to run away.

(♩ = ♩ du Mouvt précédent)

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- ptes Fl.** (Piccolo Flutes)
- Gdes Fl.** (Great Flutes)
- Htb** (Horn in B-flat)
- Cor A.** (Cornet in A)
- Cl.** (Clarinet)
- Bons** (Bassoons)
- Cors** (Trumpets)
- Tromp.** (Trumpets - second set)
- Timb.** (Timpani)
- 1ers vons Div.** (First Voices Division)
- 2ds vons Div.** (Second Voices Division)
- Alt. Div.** (Alto Division)
- velles Div.** (Vocalists Division)
- C. B.** (Cello/Bass)

Key musical markings include:

- à 2** (measures 1-2)
- ten** (ritardando) (measure 3)
- ff** (fortissimo) and **f** (forte) dynamics throughout.
- mf dim.** (mezzo-forte decrescendo) at the end of the first voice part.
- ff expressif et éperdu** (fortissimo, expressive and desperate) marking the beginning of the first voice part.
- 8** (measure rest) above the first voice part.



Sa compagne essaie en vain de la retenir: elle ne veut rien entendre.  
 Her companion tries in vain to restrain her: she will not listen.

**Très retenu** 49 **Très modéré**

ptes Fl.

Gdes Fl. *pp*

Htb

Cl. *1<sup>o</sup>* *p doux et expressif*  
*2<sup>o</sup>* *p doux et expressif*

Cl. B.

Bons

Cors

1<sup>re</sup> Harpe *p un peu marqué*

**Très retenu** **Très modéré**

1. 1<sup>er</sup> violon Solo sans Sourdine

1<sup>ers</sup> vons Div. *p* *più p* *pp* *p doux et expressif*

2<sup>ds</sup> vons *Div. pizz.* *p* *pp* *Sourdines* *3 pup. Soli* *p doux et expressif*

Alt. Div. *Sourdines* *3 pup. Soli* *p doux et expressif*

Violoncelles *Sourdines* *3 pup. Soli* *p doux et expressif*

C. B. *Sourdines*

ptes Fl. *p* très doux

Gdes Fl.

Htb *p* très doux

Cl. *p*

Cl. B. *p* très doux

Bons *p* très doux

Cors *p* Sourdines

T. de B. *ppv*

1<sup>re</sup> Harpe *pp un peu marqué*

1<sup>rs</sup> vons Div. *von Solo* *p*

2<sup>ds</sup> vons *pp*

Alt. Div. *pp*

velles Div. *pp*

C. B. *2 pup. Soli* *pp sur la touche*

Cédez a Tempo

ptes Fl. *pp*

Gdes Fl. *1<sup>o</sup>*  
*p très doux*  
*pp*

Htb *1<sup>o</sup>*  
*pp*

Cl. *pp*

Bons *poco*  
*pp*

Cors *p*

Tromp. *pp*

T. de B. *pp*

1<sup>re</sup> Harpe

Cédez a Tempo

1ers Vons Div. *p*  
*6 pup. Soli*  
*pizz. pp*  
*arco p*  
*1.2. 3.4.*

2ds Vons Div. *6 pup. Soli*  
*p*  
*5.6.*

Alt. Div. *pizz. pp*  
*6 pup. Soli*  
*arco p*  
*3*

Velles Div. *3 Soli*  
*1ers des 3 pup. Soli*  
*p*

C. B.



La seconde jeune fille réussit à la prendre dans ses bras.  
The second girl succeeds in taking her in her arms.

51

Pourtant, le jeune homme intervient en écartant leurs têtes doucement.  
However, the young man intervenes by separating their heads gently.

Sans presser . . . // Mouvt initial

**Gdes Fl.**  
**Htb**  
**Cor A.** Solo  
*p un peu en dehors*

**Cl.**  
*p*

**Cl. B.**  
*p marqué* *più p*

**Cors**  
*pp* ôtez les Sourdines  
*pp* ôtez les Sourdines

**Cymb.**  
*p*

**Célesta**  
*p*

**1re Harpe**  
FA b LA b DO b  
*p gliss.*

**2e Harpe**  
MI # SOL # DO b  
*p gliss.*

**1ers vons**  
*arco* sur la touche

**2ds vons Div.**  
Tutti Div. en 2 sur la touche  
*pp trem.*

**Alt. Div.**  
Tutti Div. en 2 sur la touche  
*pp trem.*

**velles Div.**  
ôtez les Sourdines  
*pp trem.*

**C. B.**  
*p* la moitié pizz. o

Gdes Fl. *pp* précis et léger  
 Htb *pp* précis et léger  
 Cor A. *pp*  
 Cl. changez en SI $\flat$  *pp* léger et précis  
 Cors *p*  
 Cymb. *pp*  
 Célesta  
 1<sup>re</sup> Harpe *p* gliss.  
 2<sup>e</sup> Harpe *p* gliss.  
 1<sup>ers</sup> Vons Div. *pp* trem. très serré sur le chevalet  
 2<sup>ds</sup> Vons Div. *sempre pp* trem. très serré sur le chevalet  
 Alt. Div. *sempre pp* trem. très serré sur le chevalet  
 Velles Div. *pp* sur le chevalet  
 C. B. *pp* trem. très serré

1<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>  
 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>

1. 2. sur le chevalet  
 3. 4. :  
 5. 6. sur le chevalet  
 7. 8. :

8 pup. Soli  
 pizz. *p*  
 pizz. *p*  
 sur la touche  
 sur la touche  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

Qu'elles regardent autour d'elles: la beauté de la nuit, la joie de la lumière, tout leur conseille de se laisser aller à leur fantaisie.  
 Let them look around themselves: the beauty of the night, the joy of the light, everything encourages them to give free rein to their fancy.

Gdes Fl. à 2 *pp*  
 Htb à 2 *pp*  
 Cor A. Solo *p*  
 Cl. *pp*  
 Cl. B. *pp*  
 Bons  
 Cors 1<sup>o</sup> *p léger* 3<sup>o</sup> 4<sup>o</sup>  
 Tromp. 1<sup>o</sup> *p en dehors*  
 Timb. SI b M1 h  
 Cymb. *pp* *più pp*  
 Xyl. *pp* *più pp*  
 Célesta *pp* *più pp*  
 1ers Violons Div. arco 1.2. *pp* sons harm. simile  
 2ds Violons Div. arco 3.4.5. *pp* sur le chevalet *più pp*  
 6.7.8. *pp* sur la touche *pp* sur le chevalet *più pp*  
 Alt. Div. *pp* sur le chevalet *più pp*  
*pp* sur le chevalet *più pp*  
 Violoncelles Div. *pp* sur le chevalet  
 C. B. *pp*

ptes Fl. *mf*

qdes Fl. *mf* à 2 *f molto*

Htb *p marqué*

Cor A. *p marqué* *f molto*

Cl. *mf*

Cl. B. *p marqué* *mf* *f*

Bons *p marqué* *mf*

Sarr. *p marqué* *mf*

Cors *p marqué* *mf* *f*

Tromp. *mf* *3<sup>o</sup> 4<sup>o</sup>* *f* *3<sup>o</sup>* *f dim.*

Tromb. *f* *2<sup>o</sup>*

Timb. *p* *f*

Cymb. *f*

1ers vons Div. *Tutti Div. en 2* *p* *p cresc. molto* *pos. ord.* *f* *f* *3 pup. Soli* *f dim.*

2ds vons Div. *Tutti Div. en 2* *p* *p cresc. molto* *pos. ord.* *f* *f* *pizz.* *f dim.*

Alt. Div. *p* *p cresc. molto* *pos. ord.* *f* *f* *pizz.* *f dim.*

velles Div. *p* *p cresc. molto* *f*

C. B. *arco* *p cresc. molto* *f Unis* *arco* *f*



En retenant

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Cl. B.

Bons

Sarr.

Cors

Tromp.

Tromb. et Tuba

Timb.

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes

1<sup>ers</sup> vons

Div.

2<sup>ds</sup> vons

Div.

Alt. Div.

velles Div.

C B

sur le chevalet

Tutti

Div. en 2

arco

cresc.

molto

f

pizz. sff

f très soutenu

En retenant

55 Tempo rubato

Cor A. Solo *p expressif*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl. *p doux*

Cl. B. *f*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons *p doux*

Sarr. *f*

Cors *f*

Tromp. *f*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes *f* *molto dim.* *p*

1<sup>ers</sup> Vons Div. *f* *pp* *arco* *p*

2<sup>ds</sup> Vons Div. *f* *pp* *arco* *p*

Alt. Div. *f* *pp* *arco* *p expressif*

velles Div. *f* *pizz* *pp*

.B. *f* *pizz* *pp*

Serrez . . // Tempo rubato

Serrez . . //

Cor A.  
1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Cl.  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons  
Corns

1<sup>re</sup> Harpe  
2<sup>e</sup> Harpe

Serrez . . // Tempo rubato

Serrez . . //

1<sup>ers</sup> vons Div.  
2<sup>ds</sup> vons Div.  
Alt. Div.  
velles Div.  
C. B.

Tempo rubato

Serrez . . . # 56 En animant

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Hth

Cor A.

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons

Cors

1<sup>re</sup> Harpe

2<sup>e</sup> Harpe

Tempo rubato

Serrez . . . # En animant

1<sup>ers</sup> vons Div.

2<sup>ds</sup> vons Div.

Alt. Div.

velles Div.

C.B.

Très intense (sans presser)

57

Retenu . .

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Hb

Cor A.

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Bons

Cors

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>  
Tromp.

Tromb.

Très intense (sans presser)

Retenu . .

1<sup>ers</sup> vons  
Div.

2<sup>ds</sup> vons  
Div.

Alt.  
Div.

velles  
Div.

C.B.

**# Tempo**

**58 Mouvt initial**

Score for woodwinds and percussion:

- Gdes Fl.** (Flute 1)
- Htb** (Flute 2)
- Cor A.** (Cor Anglais)
- Cl.** (Clarinets, 1st and 2nd parts)
- Bons** (Bassoons, 1st and 2nd parts)
- Cors** (Trumpets)
- Tromp.** (Trumpets, 3rd part)
- Tromb.** (Trombones)
- Cymb.** (Cymbals, 2)

Dynamic markings: *p*, *cresc.*, *molto*, *f*, *3<sup>o</sup>*, *2<sup>o</sup>*, *3<sup>o</sup>*, *les 2 Cymb.*

**# Tempo**

**Mouvt initial**

Score for strings:

- 1ers vons Div.** (Violins 1st)
- gds vons Div.** (Violins 2nd)
- Alt. Div.** (Violas)
- velles Div.** (Violas)
- C.B.** (Cellos)

Dynamic markings: *p*, *più*, *p*, *cresc.*, *molto*, *f*, *arco*, *pizz.*, *f*

Gdes Fl. *p* *f* *p*

Htb *p* *f* *p*

Cor A. *p* *f* *p*

Cl. *p* *f* *p*

Cl. B. *p* *f* *p*

Bons *f*

Sarr. *p* *p*

Cors *f*

Tromp. *f*

Tromb. *p* *f* *p*

T. de B. *p* *f* *p*

Cymb. *p* *f* *p*

1re et 2e Harpes *p* *étouffez* *étouffez* *p*

1ers vons Div. *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

2ds vons Div. *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

Alt. Div. *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

velles Div. *arco* *p* *cresc.* *pizz. f* *Tutti* *arco* *p* *cresc.* *2ds Soli*

C.B. *2ds Soli* *arco* *p* *cresc.* *pizz. f* *Tutti* *2ds Soli* *arco* *p* *cresc.*

ptes Fl. *p* *dim.* 1<sup>o</sup> 3 3<sup>b</sup>

Gdes Fl. *p* *dim.* 1<sup>o</sup> 3 3<sup>b</sup>

Htb *f* *f* *p* *dim.* 1<sup>o</sup> 3 3<sup>b</sup>

Cor A. *f* *f* *p* *dim.* 1<sup>o</sup> 3 3<sup>b</sup>

Cl. *f* *f* *p*

Cl. B. *p* *p* *p*

Bons *p* *p* *p*

Sarr. *f* *f* *p*

Cors *p* *p* *p*

Tromp. *f* *f* *p*

Tromb. *f* *f* *p*

T. de B. *p*

Gymb. *f* *f* *p*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes *p* *p* *p*

1<sup>ers</sup> vons Div. *mf* *f* *mf* *f* 8 pup. *p* 1.2 3.4 5.6 7.8

2<sup>ds</sup> vons Div. *mf* *f* *mf* *f* 6 pup. *p* *pizz.* *p* *pizz.*

Alt. Div. *mf* *mf* *mf* *p* 6 pup. *p* *p*

velles Div. *mf* *mf* *mf* *f* *pizz.* *p*

C.B. *mf* *f* *mf* *f* *pizz.* *p*

*à 2*

*2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>*

*1<sup>o</sup>*

*Tutti*

*2<sup>des</sup> Soli*

*Tutti*



En retenant

ptes Fl. *1<sup>o</sup>* *più dim.* *pp*

Gdes Fl. *1<sup>o</sup>* *più dim.* *pp*

Htb *1<sup>o</sup>* *più dim.*

Cor A. *dim.* *più dim.*

Cl. *più p* *2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>* *pp*

Cl. B. *più p*

Bons *più p*

Sarr. *più p*

Cors *più p* *perdendo*

T. de B. *più p*

1<sup>re</sup> Harpe *più p* *sempre più p* *8*

2<sup>e</sup> Harpe *più p* *sempre più p*

En retenant

1<sup>ers</sup> vns Div. *p* *8*

2<sup>ds</sup> vns Div. *p*

Alt. Div. *p*

velles Div. *p* *sur la touche* *p et dim.* *sur la touche*

C.B. *arco più p et dim.* *sur la touche* *arco più p et dim.*

Ils dansent désormais tous les trois.  
From here on all three dance together.

**61 Plus modéré**

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top section includes:

- Flutes:** Fl. 1 and Fl. 2 parts, both playing a melodic line with triplets and slurs, marked *pp legg.* and *simile*.
- Clarinets:** Clarinet in C (Cl. C.) and Clarinet in Bb (Cl. B.) parts, with the Bb part marked *p intense et expressif*.
- Trumpets and Trombones:** 1st and 2nd Trumpets (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Bons) and 1st and 2nd Trombones (T. de B.) parts, with the 1st Trumpet part marked *p intense et expressif*.
- Corps de Percussion:** Cors (Trumpets) and T. de B. (Trombones) parts, with dynamic markings like *2<sup>o</sup> p express.*, *3<sup>o</sup> p expressif*, and *4<sup>o</sup> p express.*.
- Cymbals:** Cymb. part with *pp* markings.

The middle section features the Harp:

- 1<sup>re</sup> Harpe:** First Harp part, playing a flowing arpeggiated accompaniment, marked *pp léger*.
- 2<sup>e</sup> Harpe:** Second Harp part, playing a similar accompaniment, marked *pp léger*.

The bottom section includes the String Ensemble:

- Violins:** 1<sup>ers</sup> Vols Div. and 2<sup>es</sup> Vols Div. parts, with various articulations like *pp legg.*, *pizz.*, and *pp arco*.
- Violas:** Alt. Div. part, also with *pp legg.*, *pizz.*, and *pp arco* markings.
- Celli and Double Basses:** Vclles Div. and C.B. parts, with *pp pizz.* and *pp (arco)* markings.

The score is in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Plus modéré'. The piece concludes with a final measure marked *pp (arco)*.

This page of a musical score, numbered 62, contains the following parts and markings:

- ptes Fl.** (Piccolo Flute): *p*, *3*
- Gdes Fl.** (Grand Flute): *p*, *3*
- Htb.** (Horn): *2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>*, *p*, *3*
- Cl.** (Clarinet): *a 2*, *p intense et expressif*
- Cl.B.** (Bass Clarinet): *p intense et expressif*
- Bons** (Horn): *p intense et expressif*
- Cors** (Trumpet): *2<sup>o</sup>*, *p expressif*, *1<sup>o</sup>*, *3<sup>o</sup>*, *p*
- T.de E.** (Timpani): *sempre pp*
- Cymb.** (Cymbal): *sempre pp*
- 1<sup>re</sup> Harpe** (First Harp): *p*, *pp subito*, *8*
- 2<sup>e</sup> Harpe** (Second Harp): *p*, *pp subito*, *8*
- 1<sup>ers</sup> vsons Div.** (First Violins): *arco*, *8*, *pizz.*, *arco*, *8*, *pizz.*, *arco*, *8*, *pizz.*, *pp subito*, *pp*
- 2<sup>ds</sup> vsons Div.** (Second Violins): *p marqué*, *pp*, *pp*
- Alt. Div.** (Alto): *arco*, *p marqué*, *pizz.*, *arco*, *pp*, *pizz.*, *arco*, *pp*, *pp subito*, *pp*
- velles Div.** (Violas): *pp subito*, *pp*
- C.B.** (Cello/Double Bass): *pp subito*, *pp*

The score is arranged in a standard orchestral format with the following staves from top to bottom:

- Gdes Fl.
- Hfb
- Cor A.
- Cl.
- Cl.B.
- Bous
- Cors
- T. de B.
- Cymb.
- 1<sup>re</sup> Harpe
- 2<sup>e</sup> Harpe
- 1<sup>ers</sup> vions Div.
- 2<sup>ds</sup> vions Div.
- Alt. Div.
- Velles Div.
- C.B.

The score contains the following performance instructions and dynamic markings:

- En animant et augmentant** (repeated at the top and middle of the page)
- p** (piano)
- pp** (pianissimo)
- ppp** (pianissimissimo)
- p léger** (piano, light)
- p marqué** (piano, marked)
- arco** (arco)
- pizz.** (pizzicato)
- 2<sup>o</sup> léger**, **3<sup>o</sup>**, **4<sup>o</sup> léger**
- pp** **expressif et marqué**

peu à peu avec une expression toujours plus passionnée

Musical score for woodwinds and strings. The instruments listed on the left are: Htb (Horn in B-flat), Cor A. (Cor Anglais), Cl. (Clarinete), Cl.B. (Clarinete B-flat), Bons (Bassons), Cors (Corns), T. de B. (Trombone), Cymb. (Cymbales), 1<sup>re</sup> Harpe (Première Harpe), and 2<sup>e</sup> Harpe (Deuxième Harpe). The score consists of 12 measures. The woodwinds and strings play a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The strings play a rhythmic accompaniment. The woodwinds have various articulations and slurs. The horns and clarinets have a melodic line with a dynamic marking of *p*. The bassoons play a rhythmic accompaniment. The corns play a rhythmic accompaniment. The trombone plays a rhythmic accompaniment. The cymbals play a rhythmic accompaniment. The harps play a rhythmic accompaniment.

peu à peu avec une expression toujours plus passionnée

Musical score for strings. The instruments listed on the left are: 1<sup>ers</sup> Violons Div. (Premiers Violons Divisi), 2<sup>ds</sup> Violons Div. (Deuxièmes Violons Divisi), Alt. Div. (Altos Divisi), Violles Div. (Violles Divisi), and C.B. (Contrebasse). The score consists of 12 measures. The strings play a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The strings play a rhythmic accompaniment. The violins have a melodic line with a dynamic marking of *p*. The violas have a melodic line with a dynamic marking of *p*. The cellos and double basses play a rhythmic accompaniment.

64 Un peu retenu

a 2

Score for orchestra and strings, including parts for Flutes (Gdes Fl.), Horns (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinets (Cl.), Bassoons (Cl. B.), Basses (Bons), Trombones (T. de B.), Trumpets (Tromp.), Drums (Cymb.), Harps (1<sup>re</sup> Harpe, 2<sup>e</sup> Harpe), Violins (1<sup>ers</sup> Div., 2<sup>es</sup> Div.), Viola (Alt. Div.), and Cello (C. B.).

Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte). Performance instructions include *f très appuyé* and *piu f*.

Section title: **Un peu retenu**

Tempo markings: *a 2*, *30*, *40*.

Other markings: *Unis arco*.

a Tempo

65

ptes Fl. *pp léger* *sempre pp*

Gdes Fl. *pp* *pp*

Htb. *pp léger*

Cor A. *p expressif*

Cl. *pp*

Cl. B. *p subito*

Bons. *pp subito légèrement soutenu*

Cors. *pp subito légèrement soutenu* <sup>10</sup> *p expressif*

Tromb. *pp*

Trg. *pp*

T. de B. *pp*

Cymb. *pp*

4<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes *pp léger* *Sl<sup>b</sup>*

a Tempo

1<sup>ers</sup> Violons Div. *pp léger* *pp léger* *pp léger*

2<sup>des</sup> Violons Div. *pp léger* *pp léger* *pp léger*

Alt. Div. *pp* *pp* *pp*

Violles Div. *p expressif*

C. B. *pp* *pp pizz.*

6 pup. Soli 1. 2. 3. 4. 5. 6. *pp léger*

8. *pp léger*

8. *pp léger*

8. *pp léger*

8. *pp léger*

Musical score for orchestra, featuring woodwinds, brass, strings, and harps. The score includes various dynamics and performance markings.

**Woodwinds:** Flutes (ptes Fl., Gdes Fl.), Horns (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinet (Cl.), Bass Clarinet (Cl.B.), Bassoon (Bons), and Cor Anglais (Cors).

**Brass:** Trombone (Tromb.), Trumpet (Trg.), and Tuba/Euphonium (T.de B.).

**Strings:** Violins (1ers Violons Div., 2ds Violons Div.), Viola (Alt. Div.), Violoncelles (Celles Div.), and Double Bass (C.B.).

**Harps:** 1<sup>re</sup> Harpe and 2<sup>e</sup> Harpe.

**Performance Markings:** *poco cresc.*, *mf*, *pp*, *p*, *à 2*, *1<sup>o</sup>*, *2<sup>o</sup>*, *3<sup>o</sup>*, *gliss.*, *arco*.

**Harp Melodies:**

- 1<sup>re</sup> Harpe: *SI<sup>b</sup>*, *DO<sup>♯</sup>, RE<sup>♯</sup>, FA<sup>♯</sup>, LA<sup>♯</sup>*
- 2<sup>e</sup> Harpe: *SI<sup>b</sup>*, *RE<sup>♯</sup>, DO<sup>♯</sup>, LA<sup>♯</sup>, FA<sup>♯</sup>*



66 En animant

Gués Fl. *mf* *a 2*

Htb *mf* *a 2*

Cor A. *mf* *a 2*

Cl. *mf* *a 2*

Cl.B. *mf*

Bons *f*

Cors *mf* *f* *soutenu*

Tromb. *p* *mf*

Trg. *p* *mf*

T. de B. *p* *mf*

Cymb. *p* *mf*

1<sup>re</sup> Harpe *mf* *f* *gliss.* *8-7*

2<sup>e</sup> Harpe *mf* *f* *gliss.* *8-7* *mf* *f*

En animant

1<sup>ers</sup> Vons Div. *p* *mf* *f*

2<sup>ds</sup> Vons Div. *p* *mf* *f*

Alt. Div. *p* *mf* *f*

Velles Div. *p* *mf* *f*

C.B. *p* *mf* *f* *Unis* *f* *soutenu*

ptes Fl. *mf* joyeux et léger à 2

Gdes Fl. *mf* joyeux et léger

Htb *p* joyeux et léger

Cor A. *p* joyeux et léger

Cl. *mf* joyeux et léger

CLB. *mf* joyeux et léger

Bons

Sarr.

Cors *più f* *p* sonore *mf* à 2

Tromp. *3<sup>o</sup>* *p* joyeux et léger *mf*

Tromb. *p* sonore *p*

T. de B.

Cymb.

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes *più f*

1<sup>ers</sup> vons Div. *più f* *pp* subito léger *p*

2<sup>ds</sup> vons Div. *più f* *pp* subito léger *p*

Alt. Div. *più f* *pp* subito marqué pizz. *p* arco *s*

velles Div. *più f* *p* subito marqué pizz. *p* arco

C. B. *più f* *p* subito marqué *p*

Partitura musicale per orchestra sinfonica e cori, pagina 68. La pagina è divisa in due sezioni principali di stave.

**Sezione superiore (Orchestra e Cori):**

- Ptes Fl.** (Flauti Piccoli): *mf*
- Gdes Fl.** (Flauti Grandi): *mf*, *1<sup>o</sup>*, *p*
- Htb** (Trombe): *mf*
- Cor A.** (Corni A): *mf*
- Cl.** (Clarinetti): *mf*, *p expressif (en dehors)*
- Bons** (Violini): *2<sup>o</sup>*, *3<sup>o</sup>*, *p*
- Sarr.** (Violoncelli): *f*
- Cors** (Fagotti): *f*, *3<sup>o</sup>* *p subito*, *4<sup>o</sup>* *p subito*, *p*
- Tromp.** (Trombe): *mf*, *4<sup>o</sup>* *mf*, *3<sup>o</sup>* *mf*
- Tromb.** (Tromboni): *mf*
- 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes** (Arpe): *p*

**Sezione inferiore (Cori e Tastiere):**

- 1<sup>ers</sup> Sons Div.** (Coro 1): *cresc.*, *mf*, *sur la touche*, *p subito*
- 2<sup>ds</sup> Sons Div.** (Coro 2): *cresc.*, *mf*, *sur la touche*, *p subito*
- Alt. Div.** (Alto): *cresc.*, *mf*, *sur la touche*, *p subito*
- velles Div.** (Voci basse): *cresc.*, *mf*, *sur la touche*, *p subito*
- C. B.** (Cembalo): *mf*, *p subito*

La musica è in tonalità di G maggiore (due diesis) e in 4/4. Le dinamiche variano da *mf* (mezzo-forte) a *p* (piano) e *f* (forte). Le indicazioni *p subito* e *sur la touche* suggeriscono un cambio di timbro o un effetto di "pizzicato" per le voci e il cembalo.

ptos Fl.  
 Gdes Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Bons  
 Sarr.  
 Cors  
 Tromp.  
 Tromb.  
 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes  
 1ersyons Div.  
 2dsyons Div.  
 Alt. Div.  
 velles Div.  
 C.B.

*1<sup>o</sup>*  
*p*  
*p*  
*à 2*  
*p expressif en dehors*  
*2<sup>o</sup> p*  
*3<sup>o</sup>*  
*p*  
*2<sup>o</sup> p subito*  
*4<sup>o</sup> p subito*  
*p*  
*sur la touche*  
*p subito*  
*sur la touche*  
*p subito*  
*p subito expressif*  
*p subito expressif*  
*p subito expressif*  
*p subito*  
*pizz.*  
*p*

69 Mouvement initial

sans presser

ptes Fl.  
 Gdes Fl.  
 Htb  
 Cor A.  
 Cl.  
 Cl. B.  
 Bons  
 Cors  
 Tromb. et Tuba  
 1ers vons Div.  
 2ds vons Div.  
 Alt. Div.  
 velles Div.  
 C.B.

Musical score for measures 69-73. The score is divided into two systems. The first system includes parts for Flutes (pans Fl., Gdes Fl.), Horns (Htb, Cor A.), Clarinets (Cl., Cl. B.), Bassoons (Bons), and Horns (Cors). The second system includes parts for Trombones and Trumpets (Tromb. et Tuba), and Cymbals (1ers vons Div., 2ds vons Div., Alt. Div., velles Div., C.B.). The score features various dynamic markings (mf, f, p) and performance instructions such as "sans presser", "pizz.", and "arco".

70 En animant progressivement

ptes Fl. *f*

Gdes Fl. *f*

H<sup>tb</sup> *f*

Cor A. *f*

Cl. *f*

Bons *f*

Sarr. *f*

*p* en dehors

*p* en dehors

*p*

*p* doux

*p* doux

Cors *f*

Tromp. *p*

Tromb. et Tuba *p* doux

*p* doux

*p* doux

1<sup>re</sup> Harpe *p*

près de la table

simile

2<sup>e</sup> Harpe *p*

près de la table

En animant progressivement

1<sup>ers</sup> vons Div. *p*

*f*

*p* soutenu et marqué

2<sup>ds</sup> vons Div. *p*

*f*

*p* soutenu et marqué

Alt. Div. *p*

*f*

*p*

velles Div. *pizz.* *p*

*f*

sur la touche

*pp* sempre *pizz.*

*pp*

Div. sur la touche

*pp*

C.B. *pizz.* *p*

*f*

*pp*

Score for various instruments including Flutes, Horns, Cor Anglais, Clarinet, Bassoons, Trumpets, Horns, Trombones, Harps, and Strings.

Flutes: *mf*

Horns: *mf*

Clarinet: *mf*

Bassoons: *mf*

Trumpets: *p*

Horns: *p*

Trombones: *p*

Harps: *p*

1st Violins: *p* sur la touche trem. serré

2nd Violins: *p* sur la touche trem. serré

Violas: *p* sur la touche trem. serré

Violas Div.: *p* sur la touche trem. serré

Violins Div.: *pp* sur la touche

Violas Div.: *pp* sur la touche

Cello/Double Bass: *pp* sur la touche

String performance instructions: *p soutenu et marqué*, *position ord.*, *pp*, *sempre pizz.*

ptes Fl. *mf*

gdes Fl. *mf*

Htb *p en dehors* *mf*

Cor A. *p en dehors* *mf*

Cl. *mf*

Bons *p* *mf*

Cors *p* ôtez les sourdines

Tromp. *p*

1<sup>re</sup> Harpe *p*

2<sup>e</sup> Harpe *p*

1<sup>ers</sup> vons Div. *p* sur la touche. trem. serré *p subito*

2<sup>ds</sup> vons Div. *p* sur la touche. trem. serré *p subito*

Alt. Div. *p* sur la touche. trem. serré *p subito*

velles Div. *p* *p subito*

C. B. *p*



ptes Fl.  
 Gdes Fl.  
 H<sup>tb</sup>  
 Cor A.  
 Bons  
 Cors  
 Tromp.  
 T. de B.  
 Cymb.  
 Xil.  
 Célesta  
 1<sup>re</sup> Harpe  
 2<sup>e</sup> Harpe  
 1<sup>ers</sup> vons Div.  
 2<sup>ds</sup> vons Div.  
 Alt. Div.  
 velles Div.  
 C. B.

Musical score for a symphony orchestra, page 310. The score includes parts for Flutes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, Trombones, Percussion, Harps, and Strings. The music is in a minor key and features various dynamics and articulations such as *p*, *p marqué*, *p subito*, *pizz.*, and *arco*.

ptes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Sarr.

Cors

T. de B.

Cymb.

Xyl.

Célesta

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>  
Harpes

1<sup>ers</sup> vons

Div.

2<sup>ds</sup> vons

Div.

Alt.  
Div.

velles  
Div.

C. B.

This page of a musical score, numbered 73, contains the following parts and markings:

- Flutes (ptes Fl.):** Part 1, marked *mf* and *p*. Includes the instruction "à 2".
- Horn (H<sup>tb</sup>):** Part 1, marked *mf*.
- Cor Anglais (Cor A.):** Part 1, marked *mf*.
- Clarinets (Cl.):** Part 1, marked *mf*. Includes the instruction "à 2".
- Bass Clarinet (Cl. B.):** Part 1, marked *mf*.
- Bassoon (Bons):** Part 1, marked *mf*.
- Saxophone (Sarr.):** Part 1, marked *mf*.
- Trumpets (Cors):** Part 1, marked *mf*. Includes the instruction "à 2".
- Trombones (T. de B.):** Part 1, marked *mf*.
- Cymbals (Cymb.):** Part 1, marked *p*.
- Xylophone (Xyl.):** Part 1, marked *mf*.
- Celesta (Célesta):** Part 1, marked *mf*.
- Harp (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes):** Part 1, marked *mf*.
- Violins (1<sup>ers</sup> vons Div.):** Part 1, marked *mf*. Includes the instruction "à 2".
- Violins (2<sup>ds</sup> vons Div.):** Part 1, marked *mf*.
- Violas (Alt. Div.):** Part 1, marked *mf*.
- Violoncelles (velles Div.):** Part 1, marked *mf*. Includes the instruction "arco".
- Double Bass (C. B.):** Part 1, marked *mf*. Includes the instruction "arco".

74 Violent

1<sup>o</sup>

ptes Fl.

Gdes Fl.

H<sup>b</sup>

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Sarr.

Cors

Tromb.

Timb.

T. de B.

Cymb.

1<sup>ers</sup> Vons Div.

2<sup>ds</sup> Vons Div.

Alt. Div.

Velles Div.

C. B.

Unis.

les 2 Cymb.

**Violent**

*p*, *mf*, *f*, *très marqué*, *très marqué*, *col legno*



**75 Violent**

ptes Fl. *f*

Gdes Fl. *f*

Htb *f*

Cor A. *f*

Cl. *f*

Bons *f*

Cors *f*

Tromp. *f*

Tromb. *f*

Timb. *f*

T. de B. *f*

Cymb. *f* les 2 Cymb. *mf*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpes *f*

**Violent**

1<sup>ers</sup> Vons Div. *f* arco *pizz.*

2<sup>ds</sup> Vons Div. *f* arco *pizz.*

Alt. Div. *f* très marqué *pizz.*

velles Div. *f* *pizz.*

C.B. *f* *pizz.*

ptes Fl.   
 Gdes Fl.   
 Htb   
 Cor A.   
 Cl.   
 Bous   
 Cors   
 Tromp.   
 T. de B.   
 Cymb.   
 1<sup>rs</sup> vons Div.   
 2<sup>ds</sup> vons Div.   
 Alt. Div.   
 velles Div.   
 C.B.

Detailed description of the musical score: This page contains the musical score for measures 76-80 of a piece. The score is arranged in a standard orchestral format with 18 staves. At the top, measure numbers 2<sup>o</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, and 1<sup>o</sup> are indicated above the staff lines. The instruments listed on the left are: Flutes (ptes Fl., Gdes Fl.), Horns (Htb), Cor Anglais (Cor A.), Clarinets (Cl.), Bassoons (Bous), Cors (two staves), Trumpets (Tromp., with 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> and 3<sup>o</sup> markings), Trombones (T. de B.), Cymbals (Cymb.), Violins I (1<sup>rs</sup> vons Div.), Violins II (2<sup>ds</sup> vons Div.), Viola (Alt. Div.), Celli and Double Basses (velles Div., C.B.). The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (p, mf, pp, arco), articulation (accents), and performance instructions. A box containing the number 76 is located at the top center of the page.

Toujours animé et expressif

77

Score for brass and woodwind instruments. The instruments listed are: Gdes Fl., Htb, Cor A., Cl., Cl. B., Sarr., Cors, Tromp., Tromb., and Timb. The score is divided into five measures. The first measure includes the instruction 'à 2' for Flutes and Clarinets. The second measure includes 'f très expressif' for Clarinets. The third measure includes 'mf' for Clarinets and Bassoon. The fourth measure includes 'p' for Bassoon and 'mf' for Trombones. The fifth measure includes 'f' for Flutes, Horns, and Trombones, and '4<sup>o</sup> f' for Trombones. Dynamics range from *p* to *f*. The key signature has one sharp (F#).

Toujours animé et expressif

Score for strings and double bass. The instruments listed are: 1ers vons Div., 2ds vons Div., Alt. Div., velles Div., and C. B. The score is divided into five measures. The first measure includes 'sur le chevalet' for Violins and 'arco' for Viola and Cello. The second measure includes 'mf expressif' for Violins and 'mf' for Viola and Cello. The third measure includes 'mf' for Violins and 'mf' for Viola and Cello. The fourth measure includes 'mf' for Violins and 'mf' for Viola and Cello. The fifth measure includes 'f' for Violins and 'f' for Viola and Cello. Dynamics range from *p* to *f*. The key signature has one sharp (F#).

10 *a 2*

Ptes Fl. *mf* *f*

Gdes Fl. *f* *mf* *f*

Htb *f* *mf* *f*

Cor A. *mf* *f*

Cl. *mf* *f* *mf* *f*

Cl. B. *p* *mf* *mf* *f*

Bons *f*

Sarr. *p* *mf*

Cors *mf* *f* *f* *f*

Tromp. *mf* *f* *mf expressif* *f*

Tromb. *mf* *f*

Timb. *f*

Cymb. *f*

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Harpe *8* *a 2* *f* *étouffez* *f* *étouffez*

1<sup>ers</sup> vons Div. *mf* *f* *mf* *f*

2<sup>ds</sup> vons Div. *mf* *f* *mf* *f*

Alt. Div. *mf* *f* *mf* *f*

velles Div. *mf* *f* *mf* *f*

C. B. *p* *mf*

20 40



Le jeune homme, dans un geste passionné, a réuni leurs trois têtes . . . et un triple baiser les confond dans une extase.  
 The young man, with a passionate gesture, has drawn their three heads together . . . and a triple kiss mingles them in one ecstasy.

78

Très modéré

Retenu

Serrez un peu

ptes Fl. *ff* *dim.* *1<sup>o</sup> Solo*

Gdes Fl. *ff* *dim.* *p doux et expressif*

Htb *ff* *dim. molto* *p doux et expressif*

Cor A. *ff* *dim. molto*

Cl. *ff* *dim. molto*

Bons *ff* *dim. molto* *1<sup>o</sup> p*

Cors *ff* *dim. molto* *mf* *1<sup>o</sup> Sourdine* *p* *più p*

Tromp. *ff* *dim. molto*

1<sup>e</sup> Harpe *mf* *doux, un peu marqué* *p* *faites doucement vibrer*

2<sup>e</sup> Harpe Solo *p* *pp*

1ers vons Div. *ff* *dim. molto* *Sourdises excepté le 1<sup>er</sup> pup.* *1 pup. Solo sans sourdises* *1<sup>er</sup> p délicatement expressif* *Serrez un peu*

2ds vons Div. *ff* *dim. molto* *Sourdises*

Alt. Div. *ff* *dim. molto* *mf doucement expressif p* *Sourdises*

velles Div. *ff* *mf* *p* *Sourdises* *p sensible*

C. B. *ff* *mf* *1 pup. Solo sur la touche* *p*

a Tempo. Doux et retenu

Ptes Fl. *p* *très doux* *pp en se perdant*  
 Gdes Fl. *p*  
 Htb  
 Cor A. *p doux et expressif*  
 Cl.  
 Cors <sup>1<sup>o</sup></sup> <sup>3<sup>o</sup></sup> Sourdine *pp* *perdendosi*  
 1<sup>re</sup> Harpe *pp* *più pp en se perdant*  
 2<sup>e</sup> Harpe *pp*

a Tempo. Doux et retenu

1<sup>ers</sup> Vons Div. *pp* *più pp* *perdendosi*  
 2<sup>ds</sup> Vons Div. *pp* *pp* *più pp* *perdendosi*  
 Alt. Div. <sup>1. 2. pup.</sup> <sup>1</sup> *pp* *più pp* *perdendosi*  
<sup>3. 4. pup.</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> *pp* *perdendosi*  
 Vclles Div. *pp* *pp* *più pp* *perdendosi*  
 C.B. *pp*

Une balle de tennis tombe à leurs pieds . . .  
A tennis ball falls at their feet . . .

surpris et effrayés, ils se sauvent en bondissant, et disparaissent dans les profondeurs du parc nocturne.  
surprised and frightened, they leap away and disappear in the depths of the nocturnal park.

**80** **Mouv<sup>t</sup> initial**

Woodwinds: Flutes (pp), Clarinet (pp), Bassoon (pp), Cor Anglais (p), Oboe (pp), Bassoon (pp).  
Brass: Trumpets (pp), Trombones (pp), Tuba (p), Cymbals (pp).  
Harps: 1st Harp (pp), 2nd Harp (pp).  
Tuba: 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> Sourdines.

Strings: 1st Violins (Tutti pp, Div. à 2, gliss.), 2nd Violins (Tutti pp, Div. à 2, gliss.), Violas (Tutti unis pizz.), Cellos (Tutti unis pizz.), Double Basses (pp effleurez).  
Basso Continuo: pp effleurez.  
Percussion: 8 pup. quasi trillo sur le chevalet.

Orchestral score for the following instruments: ptes Fl., Gdes Fl., Htb, Cl., Cors, Tromp., T. de B., Cymb., 1<sup>re</sup> Harpe, 2<sup>e</sup> Harpe, 1<sup>ers</sup> Vons Div., 2<sup>ds</sup> Vons Div., Alt., velles, C.B.

The score is in 4/4 time and includes dynamic markings such as *pp*, *ppp*, *piu pp*, and *court*. It features woodwinds (Flutes, Oboe, Clarinet, Horns), brass (Trumpets, Trombones), percussion (Cymbals), harps, and strings (Violins, Violas, Cellos).

81 Mouvt du Prélude

ptes Fl. *pp le plus doux possible*

Gdes Fl. *pp très doux*

Htb *pp très doux*

Cl. *pp très doux*

Cors *pp lointain*

Tromp. *pp lointain*

Timb. *pp très lointain*

1<sup>re</sup> Harpe *pp*

2<sup>e</sup> Harpe *pp<sup>0</sup>*

Mouvt du Prélude

1<sup>ers</sup> Vons Div. *pp très doux*  
1. pup. Solo  
2. 3. 4. pup. Soli sur la même corde

2<sup>ds</sup> Vons Div. *pp*  
1. 2. 3. pup. *murmurando*  
Soli sur la même corde

Alt. Div. *pp très doux*  
2. 3. 4. pup. Soli sur la même corde

velles Div. *pp*  
3. pup. Soli *murmurando*  
*trem. très serré sur la touche*

C.B.

Mouv<sup>t</sup> initial

ptes Fl. *p*

Gdes Fl. *p*

Htb *pp*

Cor A. *p*

Cl. *p*

Cors *p*

Tromp. *p*

Timb. *pp*

T. de B. *pp*

Cymb. *pp*

Xyloph. *pp*

Célesta *pp*

1<sup>e</sup> Harpe *più pp*

2<sup>e</sup> Harpe

Mouv<sup>t</sup> initial

1<sup>ers</sup> Vons Div. *più pp* Tutti unis *pp* *pizz.* *arco*

2<sup>ds</sup> Vons Div. *più pp* Tutti unis *pp* *pizz.* *arco*

Alt. Div. *più pp* Tutti unis *pp* *pizz.* *arco*

Violles Div. *più pp* Tutti unis *pp* *pizz.* *arco*

C. B. *pp* *pizz.* *arco*